

DLA doktori értekezés tézisei

Németh Zsuzsa

Korálelőjátékok J. S. Bach *Klavierübung III.*  
kötetében

Témavezető: Dr. habil. Szabó Balázs

Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem

28-as számú művészet- és művelődéstörténeti tudományok besorolású  
doktori iskola

Budapest

2023

## I. A kutatás előzményei

A Bach műveivel foglalkozó szakirodalom beláthatatlan rengetegében a *Klavierübung III.* korálelőjátékai más művekhez képest szerény mértékben vannak jelen, a tanulmányok azonban így is jelentős terjedelmet alkotnak.

A 20. század első évtizedeiben elsősorban olyan kiadványok foglalkoztak a gyűjteménnyel, melyek a szerző összes orgonaművét, avagy teljes életművét bemutatják (Albert Schweitzer, Hans Leudtke, Charles Stanford Terry, Harvey Grace, és mások könyvei). Ezek a művek kevésbé tekinthetők elemzésnek, sok esetben szubjektív bemutatást, vagy csupán értékelést tartalmaznak. Kitűnik ebből a sorból Hermann Keller Bach orgonaművekre koncentráló kötete, mely sok előremutató gondolatmenetet bemutat. Az 1960-as évektől jelentek meg egyre gyakrabban az egy-két korálfeldolgozásra irányuló, alaposabb elemzések. Ezeknek rendszerint a *Musik und Kirche* folyóirat adott helyet, olykor más zenei vagy teológiai témájú lapok. Nagy előrelépést jelentett, hogy a megszokott néhány bekezdésnyi terjedelem helyett ekkor már tíz-húsz oldal is jutott egy tételre. Az átfogóbb témákat körbejáró kötetek száma szintén gyarapodott a század második felében, Peter Williams és Christoph Wolff elemzései meghatározóakká váltak a

későbbi kutatások számára. Fordulópontot jelentett 1990-ben Gregory Butler *Bach's Clavier-Übung III. The Making of a Print* című műve, mely a kötet nyomdai munkálatait vizsgálta, és ezáltal új megvilágításba helyezte a keletkezés körülményeit. Albert Clement elvégezte a 20. század szerteágazó szakirodalmának összegyűjtését, 1999-ben megjelent könyve hiánypótló volt.

Hangsúlyozni kell, hogy munkám folyamán elsősorban angol és német nyelvű irodalomra támaszkodtam, továbbá francia és holland tanulmányok azon kis szeletére, melyről készült angol nyelvű összefoglalás.

## II. Források

Mivel a *Klavierübung III.* korárelőjátékai közül egyetlen tételhez sem maradt fenn kézirat, fő forrásom az 1739-es első kiadás kottája volt. A műveket szerettem volna a kor zenei kontextusának megfelelően vizsgálni, ehhez segítségül hívtam Johann Gottfried Walther 1732-es zenei lexikonját és Johann Mattheson *Der vollkommene Cappelmeister* című művét. Luther legtöbb kapcsolódó műve megjelent magyar fordításban (*Kis Káté, Nagy Káté, prédikációk*), ritkább esetekben pedig a weimari összkiadás kritikai kiadásához fordultam.

### III. Módszer

Munkafolyamatom első szakaszának célja az volt, hogy Luther Márton katekizmusának tükrében vizsgáljam a teljes gyűjteményt. Hamar nyilvánvalóvá vált, hogy egyrészt ezt különböző mélységekben már mások is megtették, másrészt, hogy a vizsgálatot ki kell terjeszteni reformátor egyéb munkáira.

A kötet keletkezéstörténetének megismerése után célom az volt, hogy a művek elemzését saját megközelítéseim alapján végezzem el, ennek érdekében először a szakirodalom ismerete nélkül kezdtem el vizsgálni az egyes műveket. Az eredmény több meglepetést is okozott, mindenekelőtt azt, hogy milyen sok – egymásnak akár ellentmondó nézőpontból – lehet tekinteni ugyanarra a kompozícióra. A módszer segített kiszűrni azokat az elemzéseket, melyek például egy téves számolásra (témabelépések, ütemszámok esetében), vagy egy félregépelt hangnemre építették fel téziséket – különösen, ha az utána más tanulmányban is megjelent.

Mivel a koráfeldolgozások alapvetően énekszöveghez kapcsolódó orgonaművek, elemzéseim végső fázisában azzal foglalkoztam, hogy a tételekhez konkrét szövegi kapcsolódást keressek. Mindeközben törekedtem rá, hogy dolgozatomban ne

csak a saját véleményemet mutassam be, hanem kitérjek a már meglévő szakirodalom legfontosabb megközelítéseire, valamint hogy a műelemzéseknek legyen egy objektív oldala is.

#### IV. Eredmények

Munkám első és legfontosabb eredményének tekintem, hogy ezentúl magyar nyelven is lehet olvasni a teljes gyűjtemény háttéréről és az egyes korálfeldolgozások felépítéséről, értelmezéséről.<sup>1</sup> Hazánk könyvtáraiban az ide kapcsolódó elsődleges szakirodalom idegen nyelven is elenyésző mértékben van jelen, a tanulmányok beszerzése nehézkes. Bízom benne, hogy dolgozatomból ezentúl lehetőség nyílik megismerni az elmúlt száz év megközelítéseit.

A tételek elemzését a barokk kor zenei eszköztárából kiindulva közelítem meg: vizsgálom a különböző nemzeti stílusok alkalmazását, kompozíciós technikák megjelenését, a szerkezeti összefüggések szerepét és a retorikus figurák használatát. Mindezt összevetem az adott ének szövegével. Olykor nagyon egyértelmű szövegábrázolás figyelhető meg, máskor indokolt az óvatosság. Több tétel esetében sikerült

---

<sup>1</sup> Rövid tanulmányok eddig is elérhetőek voltak magyar nyelven, ezek Komlós Katalin és Finta Gergely munkái. Átfogó tanulmány mindeddig nem készült.

olyan gondolatmenettel gazdagítanom a művek értelmezését, melyet nem találtam korábbi szakirodalomban. A kifejtett értelmezések pontos eredetét minden esetben jelzik a hivatkozások.

Természetesen azt gondolom, hogy a szerző szándékát, pontos mondanivalóját nem lehet megfejteni szűk háromszáz év távlatából, de hiszek benne, hogy a kor zenei eszköztárának és teológiai megközelítésének vizsgálatával közelebb lehet kerülni az értelmezéshez.

## V. Az értekezés tárgyköréhez kapcsolódó tevékenység dokumentációja

2019. augusztus 26. Magyarországi Református Egyház Doktorok Kollégiumának találkozója Debrecenben

- Előadás: J. S. Bach: *Klavierübung III.*

2019. december 5. – 2020. június 7.<sup>2</sup>

- havi rendszerességű előadássorozat a Gyulai Pál utcai Református Gyülekezetben, melynek címe *J. S. Bach művei az egyházi év tükrében*, különös hangsúllyal a korálokra

2020 márciusa óta a Budaörsi Evangélikus Gyülekezet kántora vagyok, ahol az istentiszteleteken Bach más művei mellett a *Klavierübung III.* egyes tételeit is megszólaltatom.

2021. 08. 22. Evangélikus Kántorképző Intézet, Fót – kántorképzős tanártalálkozó

- Előadás: J. S. Bach: *Klavierübung III.*

2022. 08. 25. Evangélikus Kántorképző Intézet, Fót – Karvezető kurzus és kántortovábbképző tanfolyam

- Előadás: Lutheránus korálok megjelenése J. S. Bach műveiben.

---

<sup>2</sup> A járványhelyzet miatt az előadásokat márciusig lehetett megtartani, 2023 januárjától folytatódik ismét a sorozat.